



# Nunavut Gazette

## Gazette du Nunavut

### Part I/Partie I

2007-09-28

Vol. 9, No. 9 / Vol. 9, n° 9

#### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

#### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

#### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As the Emergency Measures Officer under the *Civil Emergency Measures Act*:  
Responsable des mesures d'urgence en vertu de la *Loi sur les mesures civiles d'urgence* :**

AKEEAGOK, David	Iqaluit	A-299-2007		2007-08-03
-----------------	---------	------------	--	------------

**As Coroners under the *Coroners Act*:  
Coroners en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

AKEEAGOK, Naomi	Grise Fiord	A-328-2007	3 years/3 ans	2007-08-24
AKEEAGOK, Seeglook	Grise Fiord	A-330-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
AUDLAKIAK, Jacobie	Qikiqtarjuaq	A-317-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
CORKETT, John	Cape Dorset	A-331-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
EETOOLUK, James	Cambridge Bay	A-310-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
HADLARI, Attima	Cambridge Bay	A-309-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
IDLOUT, Alleasuk	Resolute Bay	A-314-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
IJJANGIAQ, Therese	Igloolik	A-325-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
IRQITTUQ, Enoki	Hall Beach	A-327-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
JAMIESON, John	Sanikiluaq	A-312-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
JAW, Martha	Cape Dorset	A-332-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
KEENAINAK, Thomasie	Kimmirut	A-321-2007	3 years/3 ans	2007-07-23
KOONEELIUSIE, David	Pangnirtung	A-320-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
KOONOO, Moses	Arctic Bay	A-337-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
KOOTOO, Jamiesie	Kimmirut	A-322-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
LEBSACK, Arthur	Sanikiluaq	A-311-2007	3 years/3 ans	2007-09-19

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
MANIK, Saroomie	Resolute Bay	A-316-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
MANIK, Tagga	Resolute Bay	A-315-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
MIKEEUNEAK, Peter	Arviat	A-334-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
MULLIN, Tabitha	Resolute Bay	A-313-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
NOAH, Etuk	Grise Fiord	A-329-2007	3 years/3 ans	2007-08-24
OKATSIK, Christopher	Arviat	A-333-2007	3 years/3 ans	2007-07-23
PADLUQ, Eliyah	Kimmirut	A-323-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
PANIMERA, Aime	Igloolik	A-324-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
PANIPAKOOCHOO, Eli	Pond Inlet	A-319-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
PAULOOSIE, Eruk	Gjoa Haven	A-306-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
PIKUYAK, Percy	Hall Beach	A-326-2007	3 years/3 ans	2007-09-19
PUGLIK, Jerry	Cambridge Bay	A-308-2007	3 years/3 ans	2007-07-23
TAQTU, Andrew	Arctic Bay	A-336-2007	3 years/3 ans	2007-10-05
TIGULLARAQ, Elijah	Pond Inlet	A-318-2007	3 years/3 ans	2007-09-20
YAMAMURA, Brian	Arviat	A-335-2007	3 years/3 ans	2007-09-20

**As probation officers under the Corrections Act:****Agents de probation en vertu de la Loi sur les services correctionnels :**

BURTON, Kerri	Qikiqtarjuak	A-259-2007		2007-08-27
KAGAOGAK, Katerie	Igloolik	A-257-2007		2007-08-27
SOWDLUAPIK, Daisy	Pangnirtung	A-258-2007		2007-08-27

**As Deputy Registrar of Credit Unions under the Credit Union Act:****Registraire adjoint des caisses de crédit en vertu de la Loi sur les caisses de crédit :**

MACADAM, Robert Bruce	Iqaluit	A-289-2007		2007-08-13
-----------------------	---------	------------	--	------------

**As Registrar of Credit Unions under the Credit Union Act:****Registraire des caisses de crédit en vertu de la Loi sur les caisses de crédit :**

ARKI, Louis	Iqaluit	A-272-2007		2007-08-13
-------------	---------	------------	--	------------

**As members of the Nunavut Criminal Code Review Board under the Criminal Code (Canada):****Membres de la commission d'examen du Code criminel, constituée par le Nunavut en vertu du Code Criminel (Canada) :**

ADDARIO, Frank	Toronto, Ont.	A-285-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
BLOOM, Dr. Hyman	Toronto, Ont.	A-287-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
BRADFORD, Dr. John	Ottawa, Ont.	A-277-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
BUTLER, Dr. Brian	Toronto, Ont.	A-276-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
CARRUTHERS, Douglas Henry	Toronto, Ont.	A-279-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
CÔTÉ, Dr. André	Ottawa, Ont.	A-275-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
DARBY, Dr. Pdraig	Toronto, Ont.	A-288-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
HUCKER, Dr. Stephen	Hamilton, Ont.	A-274-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
KERT, Shayne	Toronto, Ont.	A-284-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
LEIPER, Janet	Toronto, Ont.	A-278-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
LIPSON, Timothy	Toronto, Ont.	A-280-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
MUELLER, Barbara	Baker Lake	A-273-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
PAHL, Daniel	Edmonton, Alta	A-281-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
RICHARDSON, Robert Samuel	Toronto, Ont.	A-283-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
VEALE, Harold	Edmonton, Alta	A-286-2007	5 years/5 ans	2007-08-30
WATSON, Dr. Douglas	Edmonton, Alta	A-282-2007	5 years/5 ans	2007-08-30

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Clerk of the Nunavut Court of Justice under the *Judicature Act*:  
Greffière de la Cour de justice du Nunavut en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

DAVID, Rosemarie	Iqaluit	A-269-2007		2007-07-01
------------------	---------	------------	--	------------

**As Registrar of the Court of Appeal under the *Judicature Act*:  
Registraire de la Cour d'appel en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

DAVID, Rosemarie	Iqaluit	A-270-2007		2007-07-01
------------------	---------	------------	--	------------

**As Executive Secretary to the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:  
Secrétaire de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

AIPELLEE, Steven	Iqaluit	A-304-2007		2007-08-13
------------------	---------	------------	--	------------

**As members of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:  
Membres de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

KILABUK, Jimmy	Iqaluit	A-347-2007	1 year/1 an	2007-09-07
SIKMA, Nicole T.	Rankin Inlet	A-348-2007	1 year/1 an	2007-09-07

**As Minister responsible for the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:  
Ministre responsable de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

OKALIK, The Hon./L'hon. Paul	Iqaluit	A-345-2007		2007-08-01
------------------------------	---------	------------	--	------------

**As members of the Iqaluit Housing Authority under the *Nunavut Housing Corporation Act*:  
Membres de l'Office d'habitation d'Iqaluit en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Nunavut* :**

DEMCHESON, Julia	Iqaluit	A-254-2007	from/de 2007-06-17 to/à 2009-03-31	2007-06-17
HAYWARD, Allen	Iqaluit	A-253-2007	from/de 2007-06-17 to/à 2009-03-31	2007-06-17
QUTAIGUQ, Atachie Q.	Iqaluit	A-252-2007	from/de 2007-06-17 to/à 2009-03-31	2007-06-17

**As the President of Nunavut Arctic College under the *Public Colleges Act*:  
Recteur du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la *Loi sur les collèges publics* :**

VANDERMEULEN, Dan	Iqaluit	A-307-2007		2007-09-01
-------------------	---------	------------	--	------------

**As a Health Officer for every Health District in Nunavut under the *Public Health Act*:  
Hygiéniste de chaque district sanitaire du Nunavut en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

BINGHAM, Arthur	Iqaluit	A-295-2007		2007-07-30
-----------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Minister of Executive and Secretary to Cabinet under the *Public Service Act*:  
Sous-ministre au ministère de l'Exécutif et secrétaire du Cabinet en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

OMILGOITOK, David Akuluk	Iqaluit	A-343-2007		2007-09-24
--------------------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Minister of Human Resources under the *Public Service Act*:  
À titre de sous-ministre des Ressources humaines, en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

ROJAS, Aluki	Iqaluit	A-340-2007		2007-09-24
--------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Minister of Intergovernmental Affairs under the *Public Service Act*:  
À titre de sous-ministre des Affaires intergouvernementales, en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

TOOTOO, Victor	Iqaluit	A-344-2007		2007-09-24
----------------	---------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Deputy Registrars of Societies under the Societies Act:  
Registrars adjoints des sociétés en vertu de la Loi sur les sociétés :**

LARONDE, Joanne	Iqaluit	A-292-2007		2007-06-14
MACADAM, Robert Bruce	Iqaluit	A-293-2007		2007-08-13
MOLLOY, Bonny	Iqaluit	A-294-2007		2007-08-13

**As Registrar of Societies under the Societies Act:  
Registraire des sociétés en vertu de la Loi sur les sociétés :**

ARKI, Louis	Iqaluit	A-290-2007		2007-08-13
-------------	---------	------------	--	------------

**As chairperson of the Review Council under the Utility Rates Review Council Act:  
Président du Conseil d'examen en vertu de la Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service :**

MERCER, Raymond	Winnipeg, MN	A-298-2007	3 years/3 ans	2007-08-01
-----------------	--------------	------------	---------------	------------

**As members of the Review Council under the Utility Rates Review Council Act:  
Membres du Conseil d'examen en vertu de la Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service :**

ALEEKKEE-AKNAVIGAK, Vivienne	Taloyoak	A-349-2007	3 years/3 ans	2007-08-01
MERCER, Raymond	Winnipeg, MN	A-297-2007	3 years/3 ans	2007-08-01
RENNIE, Gordon	Iqaluit	A-296-2007	3 years/3 ans	2007-08-01

**As a member of the Arviat Youth Justice Committee under the Young Offenders Act:  
Membre du comité de justice pour la jeunesse d'Arviat en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants :**

ANGALIK, Louis	Arviat	A-251-2007		2007-08-20
----------------	--------	------------	--	------------

---



---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Child Protection Worker  
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—préposée à la protection de l'enfance**

COWX, Wendy	A-338-2007	2007-09-24	A-0165-2004
-------------	------------	------------	-------------

**CIVIL EMERGENCY MEASURES ACT—Emergency Measures Officer  
LOI SUR LES MESURES CIVILES D'URGENCE—responsable des mesures d'urgence**

HINE, Pamela Joyce	A-300-2007	2007-09-13	A-297-2006
--------------------	------------	------------	------------

**CORRECTIONS ACT—probation officers  
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS—agents de probation**

ALBERTS, Marilyn	A-263-2007	2007-08-27	A-089-2005
IVVALU, Leah	A-260-2007	2007-08-27	A-0268-2001
MAKKIK, Romani	A-266-2007	2007-08-27	A-066-2006
MCGILL, Kevin	A-264-2007	2007-08-27	A-287-2006
MIKE, Rosie	A-265-2007	2007-08-27	A-0631-2005
THOMPSON, Diana	A-262-2007	2007-08-27	A-0743-2005

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>CORRECTIONS ACT— Warden of Baffin Correctional Centre LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS— administrateur du centre correctionnel de Baffin</b>			
PHILLIP, Lew	A-267-2007	2007-08-29	A-0211-2005
<b>JUDICATURE ACT—Clerk of the Nunavut Court of Justice, Registrar of the Nunavut Court of Appeal, and Deputy Sheriff for Nunavut LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE—greffier de la Cour de justice du Nunavut, registraire de la Cour d'appel du Nunavut, et shérif adjoint du Nunavut</b>			
KUCHARSKI, Joseph Lee	A-271-2007	2007-07-01	A-016-2004
<b>LIQUOR ACT—Executive Secretary to the Liquor Licensing Board LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—secrétaire de la Commission des licences d'alcool</b>			
OKPATAUYAK, Simon	A-346-2007	2007-08-13	A-0661-2005
<b>PUBLIC COLLEGES ACT—President of Nunavut Arctic College LOI SUR LES COLLÈGES PUBLICS—Recteur du Collège de l'Arctique du Nunavut</b>			
CLENDENNING, Mac	A-305-2007	2007-07-27	A-169-2006
<b>PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Executive and Intergovernmental Affairs and Secretary to Cabinet LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—sous-ministre de l'Exécutif et des Affaires intergouvernementales et secrétaire du Cabinet</b>			
WALSH, John	A-342-2007	2007-09-24	A-0125-2003
<b>PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Human Resources LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE —sous-ministre des Ressources humaines</b>			
TOOTOO, Victor	A-339-2007	2007-09-24	A-255-2006
<b>PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Intergovernmental Affairs LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE —sous-ministre des Affaires intergouvernementales</b>			
OMILGOITOK, David Akuluk	A-341-2007	2007-09-24	A-0555-2002
<b>SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officers LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agentes du bien-être social</b>			
MACDONALD, Catherine	A-256-2007	2007-08-27	A-103-2007
QUQQIAQ, Martha	A-255-2007	2007-08-27	A-0155-2004
SAMMURTOK, Jennifer	A-301-2007	2007-09-12	A-034-2003

---



---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT**  
**LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**
**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):**  
**AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>PANNIQTUUQ CONSTRUCTION CORPORATION</b>	C 5147	Box 186 House 754A Iqaluit, NU X0A 0H0	2007-08-31

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):**  
**AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>JONES DESLAURIERS INSURANCE MANAGEMENT INC.</b>	ET 8883	Box 11032 Unit 1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2007-08-27
<b>PURE NICKEL INC.</b>	ET 8884	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2007-08-27
<b>ALYRIS GOLD CORPORATION</b>	ET 8885	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2007-08-28
<b>TROY SPRINKLER LIMITED/ TROY GICLEURS LIMITÉE</b>	ET 8886	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2007-08-30
<b>5836 N.W.T LTD</b>	ET 8887	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord- Ouest	2007-08-30
<b>6814093 CANADA INC.</b>	ET 8888	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2007-09-04
<b>ACTS AERO TECHNICAL SUPPORT &amp; SERVICES INC./SOUTIEN &amp; SERVICES TECHNIQUES ACTS AÉRO INC.</b>	ET 8889	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2007-09-04

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>GGOF 2007 MINING FLOW- THROUGH CORPORATION/ CORPORATION D' ACTIONS ACCREDITIVES MINIERES 2007 GGOF</b>	ET 8890	Box 1779 Building, 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2007-09-04
<b>MIDDLEFIELD FUND MANAGEMENT LIMITED</b>	ET 8891	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2007-09-05
<b>SUMMIT AIR CHARTERS LTD</b>	ET 8892	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2007-09-05
<b>PRATTE MORRISSETTE INC.</b>	ET 8893	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/ Québec	2007-09-06
<b>NELSON EDUCATION LTD</b>	ET 8894	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2007-09-06
<b>SSP CANADA FOOD SERVICE INC.</b>	ET 8895	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2007-09-06
<b>CITI CARDS CANADA INC./ CARTES CITI CANADA INC.</b>	ET 8896	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2007-09-07
<b>BEACON SECURITIES LIMITED</b>	ET 8897	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2007-09-07
<b>I.G. INVESTMENT MANAGEMENT, LTD/ SOCIÉTÉ DE GESTION D'INVESTISSEMENT, I.G. LTÉE</b>	ET 8898	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2007-09-09
<b>IMAGINE FINANCIAL LTD</b>	ET 8899	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2007-09-09
<b>JOHN DEERE LIMITED/ JOHN DEERE LIMITÉE</b>	ET 8900	Box 11032 Unit 1, 4012 Anuri St. Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2007-09-10
<b>4333080 CANADA INC.</b>	ET 8901	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2007-09-10
<b>PRECISION DRILLING CORPORATION</b>	ET 8902	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2007-09-10

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>FORMATION DIRECTE THOMSON LTÉE/THOMSON EDUCATION DIRECT LTD</b>	ET 7492	<b>ICS CANADA OPERATIONS LTD/OPÉRATIONS ICS CANADA LTÉE</b>	2007-09-10
<b>TIC TRAVEL INSURANCE COORDINATORS LTD</b>	ET 8545	<b>TIC TRAVEL INSURANCE COORDINATORS LTD/ COORDINATEURS EN ASSURANCE VOYAGE TIC LTÉE</b>	2007-09-10
<b>RENTOKIL INITIAL CANADA LIMITED/ RENTOKIL INITIAL CANADA LIMITÉE</b>	ET 8616	<b>GARDA CANADA SECURITY CORPORATION/ CORPORATION DE SÉCURITÉ GARDA CANADA</b>	2007-09-09

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>SKYE (SCIENCE FOR KITIKMEOT YOUTH AND EDUCATORS)</b>	SOC 2119	Kugluktuk	2007-08-31



---



---

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)
 

---



---

**ARCHIVES ACT**

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after October 30, 2007. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-5412 before October 15, 2007.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Community and Government Services Informatics, Planning and Services	1	076255-20-19
Community and Government Services Information, Planning and Services	3	07/6255-20-19.03
Community and Government Services Safety Division	1	07/6255-20-19.11
Community Government and Transportation Finance	1	07/6255-20-03.02
Culture, Language, Elders and Youth Directorate	4	07/6255-20-04.03
Culture, Language, Elders and Youth Directorate	1	07/6255-20-04.04
Culture, Language, Elders and Youth Igloolik	4	07/6255-20-04.05
Education	4	07/6255-20-05.16
Education Early Childhood and School Services	2	07/6255-20-05.14
Education Income Support	32	07/6255-20-05.13
Education Qikiqtaaluk School Operations	44	07/6255-20-05.15
Environment Corporate Services	2	07/6255-20-21.02
Executive and Intergovernmental Affairs Corporate Services	1	07/6255-20-06.05
Executive and Intergovernmental Affairs Directorate	3	07/6255-20-06.06
Executive and Intergovernmental Affairs Ottawa	1	07/6255-20-06.04
Finance	5	07/6255-20-07.11
Finance Corporate Services	30	07/6255-20-07.08

Finance Government Accounting	22	07/6255-20-07.09
Finance Government Accounting	25	07/6255-20-07.10
Finance Liquor Commission	2	07/6255-20-07LC.02
Health and Social Services Corporate Services	65	07/6255-20-08.09
Human Resources Staffing	31	07/6255-20-09.03
Justice Baffin Correctional Center	4	07/6255-20-10.09
Justice Corporate Services	3	07/6255-20-10-08
Justice Court Services	9	07/6255-20-10.10
Nunavut Arctic College	2	07/6255-20-14.03
Public Works and Services Finance	30	07/6255-20-12.11
Sustainable Development Corporate Services	13	07/6255-20-13.04

## LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 30 octobre 2007. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-5412 avant le 15 octobre, 2007.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Collège de l'Arctique du Nunavut	2	07/6255-20-14.03
Culture, Langue, Aînés et Jeunesse	4	07/6255-20-04.03
Culture, Langue, Aînés et Jeunesse	1	07/6255-20-04.04
Culture, Langue, Aînés et Jeunesse Igloolik	4	07/6255-20-04.05
Développement durable Services ministériels	13	07/6255-20-13.04
Éducation	4	07/6255-20-05.16
Éducation Opérations scolaires – Qikiqtani	44	07/6255-20-05.15
Éducation Petite enfance et services scolaires	2	07/6255-20-05.14
Environnement Services ministériels	2	07/6255-20-21.02
Éducation Soutien du revenu	32	07/6255-20-05.13
Exécutif et Affaires intergouvernementales Direction	3	07/6255-20-06.06
Exécutif et Affaires intergouvernementales Ottawa	1	07/6255-20-06.04
Exécutif et Affaires intergouvernementales Services ministériels	1	07/6255-20-06.05
Finance	5	07/6255-20-07.11
Finance Comptabilité publique	22	07/6255-20-07.09
Finance Comptabilité publique	25	07/6255-20-07.10
Finance Corporate Services	30	07/6255-20-07.08
Finance Société des Alcools	2	07/6255-20-07LC.02
Justice Centre correctionnel de la région de Baffin	4	07/6255-20-10.09

Justice Services judiciaires	9	07/6255-20-10.10
Justice Services ministériels	3	07/6255-20-10.08
Ressources humaines Dotation	31	07/6255-20-09.03
Santé et Services Sociaux Services ministériels	65	07/6255-20-08.09
Services communautaires et gouvernementaux Informatique et services	1	07/6255-20-19 V1
Services communautaires et gouvernementaux Informatique et services	3	07/6255-20-19.03
Services communautaires et gouvernementaux Sécurité	1	07/6255-20-19.11
Transport communautaire et gouvernemental Finance	1	07/6255-20-03.02
Travaux publics et Services Finance	30	07/6255-20-12.11